G. PACINI

# SAFFO

Tragedia lirica in tre parti di SALVADORE CAMMARANO

Prezzo netto: Cent. 25

*Proprietà degli Editori - Deposto*

G. RICORDI & C.
EDITORI-STAMPATORI
MILANO - ROMA - NAPOLI - PALERMO
PARIGI - LONDRA
LIPSIA - BUENOS-AIRES - NEW-YORK

Tutti i diritti di esecuzione, rappresentazione, riproduzione, traduzione e trascrizione sono riservati
(PROPRIETÀ IN ITALIA)

LA MUSICA UNIVERSALE

G. PACINI

# SAFFO

EDIZIONI RICORDI

## OPERA COMPLETA

*in 8°*

Canto e Pianoforte . . . . . (n) *netti* Fr. **3.50**

Pianoforte solo . . . . . (n) *netti* » **2.—**

Riduzioni Fantasie, Trascrizioni, ecc., per Pianoforte solo e per altri Istrumenti

# SAFFO

TRAGEDIA LIRICA IN TRE PARTI

DI

SALVADORE CAMMARANO

MUSICA DI

## GIOVANNI PACINI

Proprietà degli Editori. — Deposto a norma dei trattati internazionali.
Tutti i diritti di esecuzione, rappresentazione, riproduzione, traduzione e trascrizione sono riservati

G. RICORDI & C.
EDITORI-STAMPATORI
MILANO - ROMA - NAPOLI - PALERMO
PARIGI - LONDRA - LIPSIA - BUENOS-AIRES - NEW-YORK
(PRINTED IN ITALY)

Proprietà degli Editori.
Deposto a norma dei trattati internazionali.
Tutti i diritti di esecuzione, rappresentazione, riproduzione
traduzione e trascrizione sono riservati.

# PERSONAGGI

ALCANDRO, sacerdote d' Apollo in Leucade . . . . . Baritono

CLIMENE, sua figlia . . . . . Contralto

SAFFO . . . . . Soprano

FAONE . . . . . Tenore

DIRCE . . . . . Soprano

IPPIA, primo degli Aruspici . . . . . Tenore

LISIMACO . . . . . Basso

Aruspici, Ancelle di Climene, Cittadini greci,

Popolo di Leucade, Guardie sacre, Citaristi e Neocori.

*L' avvenimento ha luogo in Grecia; la prima parte ad Olimpia, le altre in Leucade: l' epoca rimonta alla XLII Olimpiade.*

Il virgolato si omette.

# PARTE PRIMA

## La Corona Olimpica

### SCENA PRIMA.

**Esterno del Circo.**

All' alzarsi della tenda odonsi grida fragorose di plauso, e prolungato batter di palme.

VOCI (*dal Circo*)

Divini carmi!... - Quanta ne desta
L' estinto prence, quanta pietà!
(*momenti di silenzio. Succede un bisbiglio crescente che degenera in tumulto ed in urli spaventevoli*)
Esci dal circo... Troppo è funesta
Qui tua presenza!... Esci... Esci... Va.

### SCENA II.

Alcandro, *uscendo dal Circo nel massimo disordine, e furente di sdegno*, Ippia *dall'opposto lato.*

IPP. Che avvenne! * Ah! quelle grida
(* *le labbra convulse di Alc. gl' impediscono l'uso della favella*)
Procellose, tonanti,
Al par che i flutti dell' Egeo sdegnato,
Onde scoppiar?
ALC. Se l' ira
Le parole non vieta, odi. - Ben sai
Che splendidi qual or d' Olimpia mai
Non furo i ludi, che di Grecia tutta
E sofi, e duci, e sacerdoti, e regi
Qui s' adunâr: contesa
È l' apollinea fronda
Oggi: mesta elegia Saffo sciogliendo
D'Antigono il tremendo
Fato narrò, che ad oblïar l' infida

Temisto, il fatal salto
Di Leucade spiccava, ed ebbe tomba
L'inesorato mar. Barbaro disse
Ella quel rito, e di quel rito i sacri
Ministri vitupero
Di Grecia! Eco al suo detto
Fean le commosse turbe, e me di Febo
Lecaudio sacerdote... ahi! parlo o taccio?
Me dal circo... scacciâr! *(fremendo si copre il viso d'ambo le mani)*

IPP. D'orrore agghiaccio!

ALC. Trema, proterva Saffo... *(guatando minaccioso verso il Circo)*
Già tutto l'odio mio ti sta sul capo!...
Eppur come la vidi,
Ippia, no, d'abo rrirla io non previdi!
*(le di lui sembianze perdono le traccie della collera, il suo tuono è calmo, ma passionato)*
Di sua voce il suon giungea
Dolce all'alma e conosciuto!
Come in sogno mi parea
Quel sembiante aver veduto!
E che palpito mi scosse,
Quale affetto mi commosse,
Nè può dir linguaggio umano,
Nè pensiero intender può.
Ah d'amarla un senso arcano,
Una forza il cor provò!

VOCI *(dal Circo)*

Vanto primier di Grecia,
Onor di Mitilene,
Labbro d'amore e decima
Tu sei fra le Camene,
Per te sorrise l'ombra
D'un vendicato re.

ALC. Tu l'odi!... a me terribile
Voce di sfida è questa! *(acceso di rabbia)*
Più fiera la memoria
Dell'onta mia ridesta.

IPP. Me pur, me pure ingombra
L'ira che bolle in te!

ALC. Un'Erinni atroce, orrenda
Le sue fiamme in cor mi vibra...
Non ho vena, non ho fibra
Che non arda di furor.

Ah! non fia che Grecia intenda
Il mio scorno a lungo inulto...
Sanguinoso fu l' insulto,
La vendetta fia maggior.

IPP. Simuliam... pugnale occulto
Più securo scende al cor.
Faon qui volge.

ALC. Nel sembiante ha sculta
L' ira gelosa!... Ti ritraggi. (*Ippia parte*)

## SCENA III.

Faone *e detto.*

FAO. È d'uopo,
D'uopo spezzar questa catena... Amore
D' amor si nudre. Saffo
Me tradisce, o non cura.

ALC. Faone?

FAO. Alcandro... (*avanzandosi*)

ALC. Di qual nube oscura
Vestita è la tua fronte! in essa io scerno
La tempesta del cor... ma più turbato
È un altro cor del tuo! Me sventurato!
Ebbi due figlie, una mi tolse acerbo
Destin; tu condannasti
A gemer l'altra!

FAO. (È ver!...)

ALC. Ma di', trovasti
Nella vaga di Lesbo le innocenti
Sue grazie, la sua fè?

FAO. (Con dura mano
Ei tenta la mia piaga!...)

ALC. Qual fascino costei, qual arte maga
Usò, che a te nasconde
Ciò che di Grecia è manifesto al guardo?

FAO. Che dir vuoi tu?

ALC. Sull' orme
Di Saffo a che le greche
Città percorre Alceo?

FAO. Fors' egli?...

ALC. Amato
L' ama...

FAO. Oh furor!...

ALC. Di sprezzo armar ti dêi.
FAO. Sì.
ALC. L' indegna fuggir.
FAO. Per sempre.
ALC. Meco
Verrai d' Alfeo sul margo, all'aër cieco
Raggiungimi: affrettar della partenza
Gli apparecchi degg' io.
FAO. Vanne.
ALC. Ma bada!
Nel tuo proposto...
FAO. Forte
Son io. (*porgendogli la destra*)
ALC. T' aspetto. (Non tradirmi, o sorte!) (*parte*)

## SCENA IV.

Saffo *dal Circo e detti.*

SAF. A che, Faon, dal circo
E dal mio fianco allontanarti?
FAO. Altrui
Ceder fu d' uopo il loco; e non credei
Che raggiante di gloria e circondata
Di quanti ha Grecia più sublimi ingegni,
Saffo un pensier volgesse
All' oscuro Faon.
SAF. De' miei pensieri
Il primo ognor tu fosti, e da te lunge
Ombra di bene a questo cor non giunge.
Quando il mio caldo genio
I vanni al ciel discioglie,
E quasi nume etereo
Aperto il ciel m' accoglie,
Par che le stelle innumeri
Scorra con piè repente,
Che intorno a me rifulgano
I rai del sole ardente...
Eppur fra le delizie
Di che s' abbella il cielo
Paga non è quest' anima,
Riedere in terra anelo...
Ah! perchè in terra vivere
Posso d' amor con te!

FAO. A mitigar le smanie
De' giusti miei sospetti,
Giammai non fu penuria
In te di scaltri detti!
Ma non bastaro a tergere
Le macchie di tua fede;
Ma tutti i greci giovani
Aver ti piacque al piede.
A seduttori applausi
Facile orecchio intendi,
D' ambizïosa gloria
Più che d'amor t' accendi,
Di quell' amor che fervido
Ardea soltanto in me!

SAF. Ardea, tu dici! Un palpito
Crudele in me si è desto!
Parla, rimovi un dubbio
Troppo al mio cor funesto.
M' ami?

FAO. Tu pria rispondi:
Lo merti ancor?

SAF. S' io il merto!...

## SCENA V.

*Una multitudine di* Giovani, Lisimaco *e detti.*

CORO Al circo riedi; i giudici
Ti decretaro il serto.

LIS. Alceo la chioma cingerti
Vuol della fronda ei stesso.

SAF. Alceo!... l' ambito lauro?
Ah! dalla gioia oppresso
Il cor mi manca!

FAO. (Oh rabbia!)

SAF. Andiam... (*incamminandosi quasi dimentica di Faone*)
Faon, mi segui...

FAO. Seguirti?... « E quale ingiuria (*prorompendo*)
»Dir ti poss' io, che adegui
»Tanta impudenza?

SAF. »Ah!

FAO. »Scóstati...
»Vanne al rival, t' affretta.

»Quel cor che sprezzo e abbomino
»Sia tutto suo... Vendetta
»Dai Numi avrò!

SAF. »Deh! placati...
»Rival non hai... m' ascolta...

FAO. »Taci... (*sempre più furente*)

CORO »Ma pria...

FAO. »Lasciatemi...
»Omai la benda è sciolta!
»La terra, il ciel... l'averno
»Me rattener non può.
Addio tremendo, eterno
Faon ti dice!

SAF. Ah! no...

FAO. Qual io t' abborro, o perfida,
Ti abborrano gli Dêi.
Quando saprò che misera
Oltre ogni dir tu sei,
Che orrenda è la tua sorte,
Che la tua vita è morte,
Palpiterò di giubilo,
Felice allor sarò!

SAF. Ebben, dischiudi, o barbaro,
A cruda gioia il seno:
Furo i tuoi voti orribili,
Compiuti furo appieno;
Il cor di te già privo
Solo agli affanni è vivo...
Di quel ch' io son più misera
Farmi alcun Dio non può!

CORO Ritorna in te, rammentati
Che volgo tu non sei,
Che speme della Grecia
Devi tu stessa a lei!
Vieni, il tuo crin coverto
Sia dell' eterno serto,
Un fero cor dimentica,
Sprezza chi te sprezzò.

(*Saffo nella massima disperazione si avvinghia alle ginocchia di Faone; ma questi la respinge e parte rapidamente*)

CALA LA TELA.

# PARTE SECONDA

## Le Nozze di Faone

### SCENA PRIMA.

**Appartamenti di Alcandro, annessi al tempio di Apollo.**

Logge in fondo da cui scorgesi parte della spiaggia di Leucade.

Climene *circondata dalle sue Ancelle, intente a fregiarla degli arredi nuziali.* Dirce.

DIRCE *ed* ANCELLE

Al crin le cingete la rosea corona,
La fulgida zona - cingetele al sen.
Esulta, Climene, sei vaga, sei bella
Qual vivida stella - in cielo seren.

CLI. Mercè, dilette ancelle; ah! vorrei farvi
Liete come son io: rammento ancora
Quanta pietà di me vi strinse, allora
Che l' amato Faon da questo lido
Fuggiva e parve, ma sol parve, infido.
Ah! con lui mi fu rapita
Ogni gioia ed ogni bene...
All' idea di tante pene
L' alma mia rifugge ancor!
Era un pianto la mia vita,
Di lamenti il ciel stancava,
Ogni giorno che spuntava
Era un giorno di dolor.

DIR., ANC. Lascia per sempre, ah! lascia
Un sovvenir d' ambascia;
Amore il lesbio giovane
Ti ricondusse al piè.

CLI. È ver!...

DIR., ANC. Gl' incensi fumano
Sull' are già per te.

CLI. (*con trasporto vivissimo d' amore e di giubilo*)
Il cor non basta a reggere
La piena del diletto!...

Mi sento ad ogni palpito
Novella gioia in petto...
Labbro terreno esprimere
Mal può lo stato mio...
Non ha l' Olimpo un Dio
Felice al par di me!

DIR., ANC. Un sogno di letizia
La vita fia per te!

## SCENA II.

Lisimaco *e dette*, *quindi* Saffo.

DIR. Uno stranier!
CLI. Che vuoi? (*a Lis. fermatosi sul limitare*)
LIS. Donna infelice
Segue i miei passi, e favellar desia
Col sacerdote.
CLI. Inoltri. (*Saffo ad un cenno di Lis. si avanza*)
È lunge il padre;
Ei, col mio sposo, ai numi offre la sacra
Vittima che precede
Il rito nuzïal.
SAF. M' odi brev' ora.
(*a un segno di Cli., Dirce e le Ancelle si ritirano*)
Il Dio che qui si adora,
Sconsigliata, oltraggiai; la sua vendetta
Rugge sul capo mio... d' offerte e voti
A placarlo io traea; m' implora all' uopo
Il genitor propizio.
CLI. Ah! sì... le braccia
Come a suora io ti schiudo...
Come alla suora che il destin mi tolse.
SAF. Moria?
CLI. La prora volse
Alle sponde di Samo;
Ivi chiamato il genitor da pompe
Divine, la fanciulla
Seco adduceva. Impetuosi venti
Lo assalîr tra le Cicladi, e percossa
La nave ad una rupe,
Ei sol campò da morte!
SAF. Colpì la suora tua funesta sorte!
Pur men funesta della mia!

CLI. T' appelli?
SAF. Saffo.
CLI. Tu Saffo!
SAF. Che tre lune intere (*con abbandono doloroso*)
Un ingrato cercando,
Scorse la Grecia invan di riva in riva...
Che alla speranza è morta, al dolor viva!
CLI. Ahi crudo fato! ahi misera!...
SAF. Tu sei commossa!
CLI. Oh quanto!
SAF. Sento l' acerbo strazio
Calmarsi a te d' accanto!...
La tua pietade è balsamo
Al mio trafitto cor!
CLI. Saffo...
SAF. Climene...
CLI. Abbracciami...
SAF. Vivo un istante ancor! (*restano in lunghi amplessi tocche entrambe da vivo, teneressimo sentimento*)

*a 2*

Di quai soavi lagrime
Aspersa è la mia gota!
Qual mi ricerca l' anima
Dolce potenza ignota!
Somiglia una speranza...
L' umana gioia avanza...
Par che involato bene
Amico Iddio mi renda!...
Par che il mio core intendi
I moti del tuo cor!

## SCENA III.

Ancelle *e dette.*

ANCELLE Corri all' altar, Climene;
Ti chiede il genitor.
CLI. Ah! vado... E tu?...
SAF. Del genio
Me la scintilla investe;
Vorrei disciorre un auspice
Canto... ma rozza veste

Mal si conviene a splendida
Pompa di nozze.

CLI. O donne,
Fra veli miei più candidi,
Fra le più elette gonne
Scelga, e s' adorni l' ospite;
Quindi sia tratta a me.
Io ti precedo al tempio, (*a Saffo*)
Verrò a gioir con te. (*con accento animatiss.*)

SAF. Qual io felice esser vorrei
Te sì felice rendan gli Dei;
Volger di tempo mai non oscuri
Del tuo consorte la bella fè;
Mai d' altra donna l' amor non curi,
Fino alla tomba ami sol te.

CLI. T' affretta, vieni al fianco mio;
Avrà il delubro un altro Dio;
Mi dona il cielo più che bramai;
Sarò fra poco dell' are al piè;
L' inno di nozze tu scioglierai...
Ah! fia l' Olimpo schiuso per me!

ANCELLE T' aspetta Imene, amor t' aspetta;
Il passo affretta - dell' are al piè.

(*alcune Ancelle conducono Saffo, le altre seguono Climene per opposto lato*)

## SCENA IV.

**Interno del Gran Tempio di Leucade.**

I gradini dell' altare, che arde innanzi ad un simulacro d' IMENEO, sono sparsi di fiori.

*La calca del popolo è immensa; i sacri Ministri circondano l' ara, dappresso ai quali sono locati i citaristi e gli altri suonatori, in tutta la pompa de' loro sfarzosi vestimenti; quindi si avanza* Alcandro *dai penetrali, seguìto da* Faone *e dai Neocori; finalmente* Climene, *fra la schiera dei Congiunti e delle sue Ancelle.*

GLI UOMINI

Le cetre, le tibie confondano i suoni,
A loro de' timpani s' aggiunga il fragor;
Di grida festive il tempio risuoni,
Attesti ogni labbro la gioia del cor.

LE DONNE

All' ara t' appressa, o giovine sposa,
Regina dell' alme, sorriso d' amor.
Ti cede in bellezza la vergine rosa,
Il giglio pudico ti cede in candor.

ALC. Ciascuno si prostri, tacente, devoto.
(*tutti obbediscono: Fao. e Cli. s'inginocchiano a piè dell'ara*)
Intatta giurate serbarvi la fè.

FAO., CLI. Lo giuro.

ALC. I celesti accolsero il voto; (*congiunge le loro destre*)
Eterni legami la stringono a te.
(*recando Cli. fra le braccia di Faone; gli sposi appendono i loro serti all' altare*)

CORO Le cetre, le tibie confondano i suoni,
A loro de' timpani s' aggiunga il fragor;
Di grida festive il tempio risuoni,
Attesti ogni labbro la gioia del cor.

ALC. Or, citaristi, echeggino
Inni giulivi intorno.

CLI. O padre mio, ne arridono
I fati in questo giorno;
Udrem celeste cantico;
Saffo è tra noi.

FAO. Chi?

ALC. Dessa!...

FAO. Che intendo!... Saffo?...

CLI. Mirala.

FAO. (Eterni Dei!...)

## SCENA V.

Saffo, *cinta di alloro ed in pomposo abbigliamento*, Lisimaco *recandone la cetra, e detti.*

CLI. T' appressa...
Ecco il mio sposo

ALC. (Oh giubilo!...)

SAF. Faon!...

FAO. (M' ingombra un gel!)

CLI. Ei t' era noto!...

LIS. (Ahi misera!...)

SAF. Il mio Faone! (*come estatica*)

TUTTI *tranne* SAF. *ed* ALC. Oh ciel!... (*con sorpresa e smarrimento*)

SAF. *(con prorompimento di pianto)*
Ai mortali, o crudo, ai numi
Io ti chiesi lagrimando...
Valli e balze, mari e fiumi
Valicai, te ognor chiamando...
Ti rinvengo: non sarai
D' altra donna... no, giammai...
Se il destin ciò scritto avesse
Lo dovrebbe cancellar.

ALC. (Di quel duolo, di quel pianto
Vi pascete, o sdegni miei...
Ah! non è soave tanto
La vendetta, qual credei.
Mio malgrado in cor mi sento
Un arcano turbamento!
Un rimorso, che a me stesso
Cerco invan dissimular!...)

FAO. (Ove son? che feci mai?...
Ella m' ama! io fui tradito!
Ahi crudele! un cor squarciai
Ove amor m' avea scolpito!
Tardo e vano pentimento
In me desta il suo tormento...
Sarà tutta la mia vita
Un eterno lagrimar!)

CLI. *(figgendo gli sguardi sul volto di Faone)*
(Avvampò d' un altro amore!
Fu costei la mia rivale!
Due ferite in questo core
Apre un barbaro pugnale,
Ah! per me d' orrendo velo
Si ricopre terra e cielo!...
Trema il tempio... impallidito
Manca il foco sull' altar!)

LIS. (Ah! per Saffo, tra gli Dei
Qual rimane ad invocar?)

IPPIA, DIRCE *e* CORO

(Sorte avversa qui costei
Trasse il rito a funestar.)

ALC. Saffo, qui siamo in Leucade! *(ripigliando la sua fierezza)*
Esci, ritratti omai...
Furon da te quest' aure
Contaminate assai.

SAF. Altri mi segua.
ALC. Stolida!
E chi?
SAF. Faon...
CLI., IPP., DIR., CORO Che ardisci?...
FAO. O Saffo!...
ALC. All' ara pronuba
Ti volgi ed ammutisci.
(*accennando ai due serti nuziali*)
Ei sposo è già. (*Saffo resta come tocca da fulmine*)
LIS. Deh! seguimi...
SAF. È... ver? (*accostandosi a Fao. e male articolando*)
FAO. Sì...
SAF. Sposo è già!...
(*un tremito l'investe in tutta la persona, quindi si lancia dissennata all' ara e l' atterra*)
Infame altar!...
TUTTI GLI ALTRI Sacrilega!

ALCANDRO, IPPIA *e* CORO

Quel Dio ti punirà...
SAF. (*nell' estrema disperazione*)
Non è Dio chi Faone mi toglie,
Chi mi rende per sempre infelice,
A tai nozze l' auspicio s' addice
D' una furia... ed abbiatela in me.

ALCANDRO, IPPIA, SACERDOTI

L' ira eterna, che il fren già discioglie,
La tua vita nel duolo consumi...
Profanato hai l' asilo de' Numi,
Anatèma, anatèma su te!

FAONE, CLIMENE, LISIMACO, DIRCE, ANCELLE

Esci, guai se quell' ira ti coglie,
Ch' è sterminio, ch' è morte dell'empio!...
Fuggi, fuggi, insensata, dal tempio,
Pria che il tempio non crolli su te!
(*Saffo è respinta: tutto è disordine e terrore*)

CALA LA TELA.

# PARTE TERZA

## Il salto di Leucade

### SCENA PRIMA

**Luogo remoto in vicinanza dell'Ostello Sacerdotale.**

Alcandro *è nell' atteggiamento di presentar* Saffo *al collegio degli Aruspici, adunato presso all' antro; ella tien bassa la fronte e conserte le braccia, qual persona umiliata e contrita;* Lisimaco *stassi più indietro accanto ad alcuni Neocori:* Ippia *è fra gli Aruspici. Tratto tratto odesi rumoreggiare il vento.*

ALC. Voci del ciel, divini
Aruspici, costei nel sacro bosco
Grave cagion traea:
L' udite.
ARU., IPP. Parla.
SAF. Io rea
Di sacrilegio, qui pentita vengo
Ad atterrarmi, onde placato il Dio
Svolga dal capo mio
Il tremendo anatèma:
E quindi a spegner l' indomita fiamma
Che tutta m' arde, e che un destin perverso
Colpevol fece, dalla sacra rupe
Balzar domando.
LIS. (Ahi misera!)
ALC. Del Nume,
Nel profetico speco,
Le volontà scrutate.
ALC, IPP. Andiam. (*entrano nella caverna*)
SAF. Se meco
Non è delitto la pietà, Climene,
Pria dell' ora solenne,
Mi lascia riveder.
ALC. Nol vieto.
(*parla sommessamente ad un Neocoro che parte*)
Or piega
La fronte nella polve, e gemi e prega.

ARU. (*dall'interno della spelonca*)
Signor di Leucade - occhio del cielo,
Che puoi de' secoli - frangere il velo,
I tuoi fatidici - spirti possenti
Dell' antro scuotano - i sacri venti;
Ne' loro sibili - ti manifesta.
Palese rendine - il tuo pensier.
Udiam. - Silenzio - l' aura sì desta,
Egli ci annunzia - il suo voler.
SAF. Compunta e supplice - vedimi, o Dio,
Amaro spargere - di pianto un rio...
ALC. Scorda l' ingiuria - Nume clemente,
Come delirio - di guasta mente.
SAF. Da' nodi infausti - sciogli quest' alma,
L' ali del genio - rendi al pensier.
ALC. Doni alla misera - la prima calma
Del mar Leucadio - l' alto poter.
(*silenzio; il vento, che mormorava cupo cupo, sibila con più violenza, e percuote a più riprese i sacri ba ini* (1).

## SCENA II.

Ippia, Aruspici, *quindi* Climene *e detti.*

ARU.,IPP. Il Nume accolse la domanda.
CLI. Padre!
ALC Saffo ti chiede. (*Cli. accenna di partire*)
SAF. Non fuggir... fra poco
Più rival non avrai; spento il mio foco...
O il viver mio sarà.
CLI. Che parli?...
SAF. Amica
Tu m' accogliesti, amica
Da te vo' separarmi... (*imprime un bacio sulla fronte di lei*)
Il cielo invoca
Per l'infelice Saffo... (*si asciuga una lagrima, poi si presenta intrepida ad Alcandro*)
Eccomi.

(1) È noto che intorno al tempio di Dodona eran sospesi alcuni bacini di rame, combinati in modo, che l' un d'essi agitato dal vento (ivi solito a spirare) comunicava agli altri la propria vibrazione: e che dai suoni tramandati le sacerdotesse formavano gli oracoli. Non è parso strano supporre un simile congegnamento nell' antro di Leucade.

ALC. O donna, come fia trascorsa
La prima ora diurna,
Giura nel mar dal vertice tremendo
Lanciarti.

ARU ,IPP. Giura.

SAF. Il giuro.

LIS. Aimè!

CLI. Che intendo!

ALC. Or sei del Nume. (*in tuono solenne, e consegnandola agli Aruspici. Comincia il rito; un d'essi fa porre Saffo in ginocchio, ed il più anziano, al chiaror d'una face, imprime le risposte di lei sur un papiro*)

IPP. Qual t' appelli?

SAF. Saffo.

IPP. La patria?

SAF. Lesbo.

IPP. Il padre?

SAF. Ipsèo.

LIS. (*in cui si è manifestata una crescente agitazione alle risposte di Saffo, esclama*) Ministri
Udirmi è forza... Il rito
Da menzogne innocenti
Non sia polluto... - Essa non è, qual crede,
Figlia d' Ipsèo, nè culla
Ebbe di Lesbo il suol...

SAF. Come!

LIS. Fanciulla
Io la rinvenni...

ALC. Che!

LIS. Di lei mi diero
Le investigate sorti alte speranze:
Quindi loco mi tenne
D'una bambina mia nipote, spenta
Pochi dì pria.

CLI. Mi balza il core!

ALC. Ah! narra...
Ove, quando... raccolta
Era da te la fanciulletta?

LIS. Or compie
Il quarto lustro, sulla riva, spinta
Colà dal tempestoso
Egéo.

CLI L' udisti, o padre?

ALC. Il ciel pietoso
La mia speme secondi...
SAF. Forse?
CLI. l'arla... (*a Lis.*)
ALC. Tacete... A me rispondi...
Rispondi... non pendeale
Un amuleto al collo?
LIS. E sculto di Leucadia
V' era il divino Apollo...
SAF. Lo serbo ancor. (*staccandoselo dal petto*)
ALC. Deh! porgilo...
CLI. Osserva...
ALC. Figlia... (*dopo aver riconosciuto*
GLI ALTRI Oh! Numi!... *l'amuleto*)
ALC. La mia perduta... Aspasia...
SAF. Finisci... di'...
ALC. Che fiumi
Costò... d' amare lagrime
Al mio... paterno... cor...
Sei... tu...
GLI ALTRI Fia vero?
CLI. Oh giubilo!
SAF. Oh suora!... oh genitor!...

ALC., SAFFO, CLI.

Al seno mi stringi... ripeti l'amplesso,
Di tanta letizia m' opprime l' eccesso...
Sì forte del sangue... il moto si desta,
Che voci... e... respiro... nel petto mi arresta!...
ALC. La gioia ch' io provo il labbro non dice...
Intender soltanto un padre la può!

SAFFO, CLI.

Del par che inatteso, istante felice!
La gioia de' Numi quest' alma provò!

IPPIA, ARU.

Alcandro, il rito a compiersi
Manca brev' ora, il sai...

ALC., CLI., LIS.

Cielo!...
IPP., ARU. A pregar nel tempio
Uopo è che venga omai.

CLI. No...
ALC. Sospendete... uditemi...
Pietà del mio cordoglio...
IPP., ARU. Dal giuramento sciogliersi
Ella non può.
SAF. Nè il voglio.
Oh padre, addio. Traetemi
All' are sante appresso.
ALC. Fermate. - Un olocausto
Offrir mi sia concesso:
Nel sangue delle vittime
Interrogar vo' il Dio,
Ne' segni arcani apprendere
S' ei cede al pianto mio,
Se il mio pregar dall' orrido
Voto l' assolve.
IPP., ARU. A noi
Spetta indagar la mistica
Offerta...
ALC. Ed io?
IPP., ARU. Nol puoi.
Rammenta che lo vietano
Le sacre leggi a te.
Essa è tua figlia.
ALC. Oh smania!
L' averno è tutto in me.
Ah! che un perfido son io!
Di me stesso io son l' orrore...
Ho tradito il sangue mio,
D' una figlia ho infranto il core!
Me i rimorsi puniranno,
Terra e ciel malediranno...
Un Iddio su questa fronte
*Parricida* scriverà.
SAF. Padre, il Dio tentar non giova;
Arma il petto di costanza.
La fatal, temuta prova
È la speme che mi avanza
Se negato a questo core
È l' obblio d' infausto amore,
Men tremendo della vita
Il morir per me sarà.
CLI. La germana che perdei,
Un imene ambito tanto

Mi concessero gli Dei
Per dannarmi al duolo, al pianto!
Ahi! che un rapido baleno
È la gioia in questo seno!
Ahi! dai Numi, come in terra,
È bandita la pietà!

LIS. Ah! la Parca i giorni miei
Co' suoi giorni troncherà!

IPP., ARU. Quando parlano gli Dei,
Per noi muta è la pietà.

(*Alc. è condotto dai Neocori nella sua magione. Cli. lo segue. Ipp. e gli Aruspici rientrano con Saffo nella spelonca*)

## SCENA III.

Faone.

Fra queste orrende tenebre m' è grato
Ad ogni umano aspetto
Fuggir... fuggir potessi
A me pur anco, a quel rimorso atroce
Che le mie veglie, i sonni miei divide,
Che mi dà cento morti e non m' uccide!
Qual frutto acerbo io colsi
Dall'ire mie funeste!
Respinsi un cor celeste,
Che un Dio per me formò!
Tutto a me stesso io tolsi!
Tutto perdei!... Soltanto
Per consumarla in pianto
La vita a me restò!

## SCENA IV.

Ippia, Aruspici *e detto.*

IPP. Ite ad Alcandro, Aruspici:
Ei sappia che l' offerta
Ne' suoi fumanti visceri
Rese del Nume aperta
La volontà: che sciogliersi
Non può dal giuramento
Saffo. (*alcuni Aruspici entrano nella magione sacerdotale*)

FAO. M' ingombra l' anima
Crudel presentimento!...
Ah! di'; qual voto?

IPP. Spingersi
Colei giurò nell' ima
Vorago salutifera,
Dall' apollinea cima;
Spera così l' obblio
D' amor che il ciel vietò.

FAO. Ella si perde, ed io *(nell'estrema agitazione)*
In vita io resto?
*(rimane qualche tempo concentrato ne' suoi pensieri)*
Ah! no... *(risoluto, e come persona cui è balenata in mente una speranza)*
Mai più, mai più divisi,
No, cara, non saremo...
Solo una tomba avremo,
I vortici del mar.
E ne' beati Elisi,
Ove il piacer non muore,
Ritornerem d' amore
Insieme a palpitar.

IPP., ARU. Ritratti, il dì già spunta,
L' ora del rito è giunta:
In questo sacro orrore
Non lice a te restar. *(Faone parte, Ippia lo segue, gli Aruspici entrano per l'opposto lato)*

## SCENA V.

**Parte meno ripida a mezzo la salita del promontorio di Leucade,**

di cui vedesi la cima orribilmente sporgere sul mare; qua e là funerei monumenti e colonne trionfali di coloro che perirono o sopravvissero al salto

*Il* Popolo Leucadio *si avanza pieno di costernazione; procedono quindi, accompagnati dalle guardie sacre, i Sacerdoti di Apollo e gli Aruspici, fra i quali è* Saffo *in bianca veste, e scinta le chiome:* Lisimaco *mestamente la segue recandone il serto e la lira.*

POP. S' ella paventa o dubita *(sommessamente)*
Speme per lei non resta;
Una pietade incauta

Esser potria funesta;
Non un sospiro, un gemito
La sventurata ascolti,
Non vegga d' una lagrima
Bagnati i nostri volti:
Fin la preghiera esprimere
Al labbro sia vietato...
Giunge agli Dei più grato
Priego che manda il cor.

SAC., ARU. Al Dio sorgente or volgiti, (*soffermandosi a Saffo*)
Implora il suo favor.

SAF. (*guatando il culmine della montagna*)
Premio d' amor, cui non fu pari al mondo,
Eccolo: morte! - La virtù del senno
Vacillar sento in me!... Non ascoltai
Figlia nomarmi? Sul mio core il core
Non palpitò d' una sorella?... Io voglio,
Benedetta dal padre, al santo scoglio
Recarmi...

POP. Ei giunge.

## SCENA VI.

**Alcandro, Climene, Dirce** *e detti.*

ALC. Oh figlia!...

CLI. Sorella...

SAF. Chi sei tu?

CLI. Non mi ravvisi?
Climene.

SAF. Ah sì!... Promisi
Per te cantar l' inno di nozze... Il plettro
A me si porga.

GLI ALTRI È fuor di sè!

ALC. Nè muoio!...

SAF. (*dopo essersi cinta del serto, e tolta di mano a Lis. la lira*)
Flutto che muggi a questa rupe infranto,
Loquaci aure del ciel, tacete: io canto! -
(*tocca la cetra atteggiandosi a nobile contegno e sfavillando poetico fuoco dagli occhi*)
Teco dall' are pronube
Vengo al paterno tetto.
Sparso di fior', di porpora
Ecco ammantato il letto!

Di mile tede splendere
La luce intorno io veggio!
Delle sonanti cetere
Odo il festivo arpeggio!
Liete donzelle intrecciano
Volubili carole!...
Chi giunge dall'empireo?
Di Citerea la prole!
Partiam, partiam, chè amore
Non tollera dimore,
Di rosea nube il talamo
Già tutto ei cinge e serra ..
Addio - Ti lascio in terra .
Sarai fra poco in ciel!

ALC., CLI., DIR., LIS. *e* POPOLO.

Nel sen mi corre un brivido!
I rai mi copre un vel!

## SCENA ULTIMA.

Faone, Ippia, Neocori *e detti.*

FAO. Mi lasciate... (*ancor dentro*)
IPP. Ferma... (*c. s.*)

ALC., CLI., DIR., LIS., SAC., ARU. *e* POPOLO

Oh Dei!
SAF. Ah!... qual voce! (*scuotendosi*)
FAO. Saffo! (*uscendo*)
CLI. Io gelo!
SAF. (*come scossa da lungo letargo*)
Tu Faon!... tu! Ma costei...
Sì, tua sposa... (*gettando il serto e la lira, e con l'accento della più terribile disperazione*)
Irato cielo!
SAC., ARU. Forsennato! e che mai tenti,
Che vuoi tu?
FAO. Con lei morir... (*si ode uno squillo*)
ALC. Suon ferale!...
CLI. Oh quai momenti!...

IPP., SAC., ARU.

Ecco l' ora! Saffo, ardir.

(*al rimbombo dello squillo, un tremito involontario si è manifestato nelle membra di Saffo: la sua rabbia è spenta, e copiose lagrime irrigano il suo volto: ella si getta a piè d'Alcandro a cui l' eccesso del dolore toglie la favella, e pone la destra paterna sul proprio capo, come per ottenerne la benedizione: scorge quindi, e conduce Climene tra le braccia di Faone*)

SAF. L' ama ognor qual io l' amai...
Più, volendo, nol potresti...
Quelle gioie amor vi appresti,
Che il destino a me vietò!
Io morrò... svanisce omai
Ogni speme in questo seno...
Io morrò, chè un Dio nemmeno
La mia fiamma estinguer può.

ALC., CLI., DIR., LIS. *e* POPOLO

(Un presagio mi sgomenta,
Che di morte favellò!...)

(*Saffo, scortata dagli Aruspici, ascende alla sommità del promontorio. Alcandro si pone in ginocchio, Climene manca fra le braccia di Dirce, Faone vuol precipitarsi nel mare, ma vien trattenuto. Su questo quadro cala la tela*)

FINE.

# EDIZIONE POPOLARE

DELLE OPERE DI

# GIUSEPPE VERDI

## OPERE COMPLETE, in-8

| | | Canto e Pianoforte | Pianoforte solo |
|---|---|---|---|
| | | PREZZI NETTI | |
| | | *(Categoria A)* | |
| **Oberto Conte di San Bonifacio** | *Fr.* | 3. 50 | 1. 50 |
| **Il Finto Stanislao** | » | 4. 25 | 2. — |
| **Nabucodonosor** | » | 3. 50 | 1. 50 |
| **I Lombardi alla prima Crociata** | » | 4. — | 1. 50 |
| **Ernani** | » | 4. — | 2. — |
| **I due Foscari** | » | 3. 50 | 1. 50 |
| **Giovanna d'Arco** | » | 3. 50 | 1. 50 |
| **Alzira** | » | 3. 50 | 1. 50 |
| **Attila** | » | 3. 50 | 1. 50 |
| **I Masnadieri** | » | 3. 50 | 1. 50 |
| **Il Corsaro** | » | 3. — | 1. 50 |
| **La Battaglia di Legnano** | » | 3. 50 | 1. 50 |
| **Luisa Miller** | » | 3. 50 | 1. 50 |
| **Rigoletto** | » | 5. — | 2. 50 |
| **Il Trovatore** | » | 5. — | 2. 50 |
| **La Traviata** | » | 5. — | 2. 50 |
| **I Vespri Siciliani** | » | 5. — | 3. — |
| **Aroldo** | » | 4. — | 1. 50 |
| **Un Ballo in maschera** | » | 5. — | 2. 50 |
| **La Forza del Destino** | » | 8. — | 5. — |
| **Macbeth** | » | 8. — | 5. — |
| **Don Carlo. Edizione in cinque atti coi Ballabili** | » | 15. — | — — |
| **Don Carlo. Edizione in cinque atti senza Ballabili** | » | 15. — | 8. — |
| **Don Carlo. Nuova edizione in quattro atti** | » | 15. — | 8. — |
| **Aida** | » | 12. — | 8. — |
| **Simon Boccanegra** | » | 10. — | 6. — |
| **Otello** | » | 15. — | 10. — |
| **Falstaff** | » | 15. — | 10. — |

| Franco di porto nel Regno: Ogni Volume | Franco di Porto nell'Unione Postale: Ogni Volume |
|---|---|
| CANTO E PIANOFORTE. . Cent. 50 in più | CANTO E PIANOFORTE. . Fr. 1 — in più |
| PIANOFORTE SOLO . . . » 30 » | PIANOFORTE SOLO . . . » 0 60 » |

Editori-Proprietari — G. RICORDI & C. — Editori-Proprietari

MILANO — ROMA — NAPOLI — PALERMO

# EDIZIONE POPOLARE

DELLE OPERE DI

# VINCENZO BELLINI

*(Copertina col ritratto dell' Autore).*

## OPERE COMPLETE, IN-8

| | | Canto e Pianoforte | Pianoforte solo |
|---|---|---|---|
| | | PREZZI NETTI (Categoria B) | |
| Adelson e Salvini . . . . . | Fr. | 3. 25 | 1. 50 |
| Bianca e Fernando . . . . . | » | 3. 25 | 1, 50 |
| Il Pirata . . . . . | » | 3. 50 | 1. 50 |
| La Straniera . . . . . | » | 3. 25 | 1. 50 |
| I Capuleti e i Montecchi . . . . | » | 2. 50 | 1. — |
| La Sonnambula . . . . . , | » | 2. 50 | 1. — |
| Norma . . . . . | » | 2. 50 | 1. — |
| Beatrice di Tenda . . . . . | » | 3. — | 1. 25 |
| I Puritani . . . . . | » | 3. — | 1. 50 |

| OGNI VOLUME FRANCO DI PORTO: | CANTO E PIANOFORTE | PIANOFORTE SOLO |
|---|---|---|
| Nel Regno . . . . . | Cent. 35 — | Cent. 25 |
| Per gli Stati dell' Unione Postale . . . . . | „ 70 — | „ 50 |

Editori - G. RICORDI & C. - Editori

MILANO - ROMA - NAPOLI - PALERMO - PARIGI - LONDRA

LIPSIA - BUENOS-AIRES

# EDIZIONE POPOLARE

DELLE OPERE DI

# A. PONCHIELLI

*(Copertina col ritratto dell'Autore).*

| OPERE COMPLETE, IN-8 | | Canto e Pianoforte | Pianoforte solo |
|---|---|---|---|
| | | PREZZI NETTI (Categoria A) | |
| I Promessi Sposi . . . . . | Fr. | 6. — | 4. — |
| I Lituani . . . . . | » | 8. — | 4. — |
| La Gioconda . . . . . | » | 8. — | 5. — |
| Il Figliuol prodigo . . . . . | » | 8. — | 5. — |
| Marion Delorme . . . . . | » | 6. — | 4. — |
| Lina . . . . . | » | 6. — | — — |
| Il Parlatore eterno . . . . . | » | 3. — | — — |
| A Gaetano Donizetti. *Cantata* . | » | 4. — | — — |

| OGNI VOLUME FRANCO DI PORTO: | CANTO E PIANOFORTE | PIANOFORTE SOLO | |
|---|---|---|---|
| Nel Regno . . . . . | Cent. 50 — | Cent. 30 | IN PIÙ |
| Per gli Stati dell'Unione Postale . . . | Fr. 1 — | „ 60 | |

Editori - G. RICORDI & C. - Editori

MILANO - ROMA - NAPOLI - PALERMO - PARIGI - LONDRA

LIPSIA - BUENOS-AIRES

# EDIZIONE POPOLARE

DELLE OPERE DI

# R. WAGNER

## OPERE COMPLETE IN-8.

| | | Canto e Pianoforte | Pianoforte solo |
|---|---|---|---|
| | | PREZZI NETTI | |
| **PRIMA SERIE.** | | | |
| Rienzi | Fr. | 6 — | 3 — |
| Il Vascello Fantasma | » | 6 — | 4 — |
| Tannhäuser | » | 6 — | 3 — |
| Lohengrin | » | 6 — | 3 — |
| Tristano e Isotta | » | 6 — | 4 — |
| **SECONDA SERIE.** | | | |
| I Maestri Cantori di Norimberga | » | 12 — | 8 — |
| L' Oro del Reno | » | 10 — | 6 — |
| La Walkiria | » | 10 — | 6 — |
| Sigfrido | » | 10 — | 6 — |
| Il Crepuscolo degli Dei | » | 12 — | 8 — |
| Parsifal | » | 10 — | 6 — |

Ogni Volume franco di porto nel Regno

CANTO E PIANOFORTE: Cent. 50 — PIANOFORTE SOLO: Cent. 30 in più.

— *EDIZIONE ESCLUSIVA PER L' ITALIA* —

e per gli Stati nei quali la vendita è libera.

Editori-Proprietari - G. RICORDI & C. - Editori-Proprietari

MILANO — ROMA — NAPOLI — PALERMO

# EDIZIONE POPOLARE

DELLE OPERE DI

# GIACOMO MEYERBEER

Copertina con ritratto dell'Autore

| OPERE COMPLETE in-8. | | Canto e Pianoforte | Pianoforte solo |
|---|---|---|---|
| | | PREZZI NETTI | |
| Roberto il Diavolo . . | *Fr.* | 4.50 | 1.75 |
| Gli Ugonotti . . . . . | » | 4.50 | 1.75 |
| Il Profeta . . . . . | » | 4.50 | 1.75 |
| La Stella del Nord . . | » | 6.— | 2.50 |
| Dinorah . . . . . | » | 4.50 | 1.75 |
| L'Africana . . . . . | » | 8.— | 5.— |

| OGNI VOLUME FRANCO DI PORTO: | CANTO E PIANOFORTE | PIANOFORTE SOLO |
|---|---|---|
| Nel Regno. . . . . | Cent. 50 | Cent. 25 |
| Per gli Stati dell'Unione Postale . . . . . | Lire 1.10 | Cent. 60 |

Editori-Proprietarî G. RICORDI & C. Editori-Proprietarî

MILANO = ROMA = NAPOLI = PALERMO

OPERE DI

# GAETANO DONIZETTI

Edizione economica — Formato in-8

NETTI (B)

## CANTO E PIANOFORTE:

| | | |
|---|---|---|
| L'Ajo nell'imbarazzo | Fr. | 3 — |
| Anna Bolena | | 3 — |
| Belisario | | 3 — |
| Betly | | 2 50 |
| Don Pasquale | | 3 — |
| Don Sebastiano | | 4 — |
| Il Duca d'Alba | | 6 — |
| L'Elisir d'amore | | 2 75 |
| La Favorita | | 3 — |
| La Figlia del Reggimento | | 2 50 |
| Gemma di Vergy | | 2 50 |
| Linda di Chamounix | | 3 — |
| Lucia di Lammermoor | | 2 50 |
| Lucrezia Borgia | | 2 50 |
| Maria di Rohan | | 2 50 |
| Poliuto | | 3 — |
| La Regina di Golconda | | 4 — |
| Roberto Devereux | | 4 — |

## PIANOFORTE SOLO:

| | | |
|---|---|---|
| Anna Bolena | Fr. | 1 25 |
| Don Pasquale | | 1 25 |
| Don Sebastiano | | 1 50 |
| L'Elisir d'amore | | 1 25 |
| La Favorita | | 1 50 |
| La Figlia del Reggimento | | 1 25 |
| Gemma di Vergy | | 1 — |
| Linda di Chamounix | | 1 50 |
| Lucia di Lammermoor | | 1 — |
| Lucrezia Borgia | | 1 — |
| Maria di Rohan | | 1 25 |
| Poliuto | | 1 25 |
| La Regina di Golconda | | 1 50 |

G. RICORDI & C.

EDITORI-STAMPATORI

Milano - Roma - Napoli - Palermo - Parigi - Londra - Lipsia - Buenos-Aires - New-York

NON MANCATE DI ABBONARVI

alla splendida rivista mensile illustrata

# ARS ET LABOR

MUSICA E MUSICISTI

ESCE IL 15 DI OGNI MESE ✱ 96 PAGINE ED 8 DI MUSICA

Direttore GIULIO RICORDI

È una fra le riviste le più eleganti e riccamente illustrate che si pubblichino oggidì.

## ARS ET LABOR

MUSICA E MUSICISTI

s'occupa di tutto quanto svolgesi intorno all'universale progresso nel mondo artistico, letterario, scientifico e politico. È una rivista che riesce sommamente gradita ed interessante a chiunque senta l'arte, apprezzi il bello ed ami cercare soddisfazioni e diletto nella lettura di cose saviamente culturici dell'anima e della mente.

## ABBONAMENTO ANNUALE

da Gennaio a Dicembre:

In Milano a domicilio . . . . . L. 5.—
Fuori Milano nel Regno . . . . . " 6.—
Estero . . . . . " 8.—

Per ogni fascicolo separato: Italia L. 0.50 – Estero L. 0.75

Per abbonarsi inviare cartolina-vaglia all'Amministrazione della rivista

## ARS ET LABOR

MUSICA E MUSICISTI

*MILANO – 2, Via Berchet, 2 – MILANO*

oppure alle filiali G. RICORDI & C. in

**Roma - Napoli - Palermo - Parigi - Londra - Lipsia**

Gli abbonamenti si possono fare anche presso qualunque edicola, libraio, editore o negoziante di musica.